



SDBD

NAN/AIZ/IFZ / DNI/NIE/CIF

ERAKUNDE ESKATZAILEARI DAGOZKION DATUAK / DATOS DE LA ENTIDAD SOLICITANTE**Erakundearen ibilbidea, errotzea, iraunkortasuna eta egonkortasuna / Trayectoria, arraigo, continuidad y estabilidad de la entidad****Erakundea sortu zen urtea / Erakundea sortu zenetik etenik egon al da?**

Año de creación de la entidad: ¿Desde su creación ha habido alguna interrupción en la actividad de la entidad?

Noiztik noiz arte? / ¿De cuándo a cuándo?☐ Bai / SI ☐ Ez / No

	Emakumezkoa / Mujer	Gizonezkoa / Hombre	Ez-bitarra / No binario
Bazkide kopurua Nº personas socias			
Bazkideen batez besteko adina Edad media de las personas socias.			

EKINTZA PROGRAMA: 2026 urtean egingo dituen ekintzen zerrenda

PROGRAMA DE ACTIVIDADES: Relación de actividades previstas para el 2026

1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

Jarduera kolektiboetan eta/edo udal jardueretan parte hartzea

Participación en actividades colectivas y/o municipales

Zehaztu / Definir:**LOKALA (adierazi: BAI - EZ) / LOCAL (indicar SÍ – NO)**☐ Bai / SI ☐ Ez / No**Udalak utzitako lokala**
Cedido por el ayuntamiento**Udal lokala+gastuak erakundearen gain** Cedido por el ayuntamiento, haciéndose cargo de los gastos la entidad**Udal lokala, beste erakundearekin batera**
Cedido por el ayuntamiento, compartido**Jabetza pribatukoa**
Propiedad privada☐ Bai / SI ☐ Ez / No☐ Bai / SI ☐ Ez / No☐ Bai / SI ☐ Ez / No☐ Bai / SI ☐ Ez / No**ENERGIA POBREZIA / POBREZA ENERGÉTICA****Energia pobrezia kontuan hartzen da erakundearen jardunean? / ¿Se tiene en cuenta la pobreza energética en la actividad de la entidad?**☐ Bai / Si ☐ Ez / No**Azaldu / Describir**

**GENERO IKUSPEGIA / PERSPECTIVA DE GÉNERO**

KONTUAN HARTU AL DA EMAKUMEEK JASATEN DUTEN DESBERDINTASUN SOZIALA ? HORRI AURRE EGITEKO NEURRIAK HARTU DIRA? / ¿SE HAN TENIDO EN CUENTA LAS DESIGUALDADES SOCIALES QUE AFECTAN A LAS MUJERES? ¿SE HAN PROPUUESTO MEDIDAS ?

Hizkuntza eta iruditeria ez sexistari erreparatzea Uso no sexista del lenguaje y las imágenes	☐ Bai / Si ☐ Ez / No
Azaldu Describir	
Genero ikuspegia txertatzen da proiektuaren helburuetan Incorporación del punto de vista de género en los objetivos del proyecto	☐ Bai / Si ☐ Ez / No
Azaldu Describir	
Genero ikuspegia txertatzen da proposatutako jardueretan Incorporación del punto de vista de género en las actividades propuestas	☐ Bai / Si ☐ Ez / No
Azaldu Describir	
Genero ikuspegia txertatzen da proiektuaren ebaluaketan Incorporación del punto de vista de género en la evaluación del proyecto	☐ Bai / Si ☐ Ez / No
Azaldu Describir	
Aurreikusten duzue neurririk ekintzetan parte hartzen duten pertsonen bizitza pertsonala eta familia-bizitza jarduerarekin uztartzeko? ¿prevéis medidas para fomentar la corresponsabilidad de la vida familiar y personal de las personas participantes en las actividades?	☐ Bai / Si ☐ Ez / No
Azaldu Describir	

* Koadro hau bete baino lehen, bete ezazu "Ekintzari dagozkion datuak" fitxa, bat ekitaldi bakoitzeko.
 Antes de rellenar este cuadro, rellena primero la ficha "Datos de la actividad", una por actividad.

ESKATUTAKO DIRU-LAGUNTZA
 SUBVENCIÓN SOLICITADA

	Zenbatekoa / Importe
Erakundearen jardunaren guztirako gastua (erakundearen jardunetan eta ekintza guztietarako aurreikusitako gastua) Coste total de la actividad de la entidad (suma del gasto previsto de todas las actividades presentadas y de la actividad de la entidad)	
Erakundearen jardunaren guztirako diru-sarrera (erakundearen jardunetan eta ekintza guztietarako aurreikusitako diru-sarreraren batura) Ingresos totales previstos de la actividad de la entidad (suma del ingreso previsto de todas las actividades presentadas y de la actividad de la entidad)	
Aurreikusitako defizita Déficit previsto	
ESKATUTAKO DIRU-LAGUNTZA / SUBVENCIÓN SOLICITADA	

EKINTZARI DAGOZKION DATUAK
DATOS EN CUANTO A LA ACTIVIDAD

Diru-laguntza eskatzen den ekintza bakoitzeko fitxa bat aurkeztuko da/se presentará una ficha por cada actividad para la que se solicita subvención.

Jardueraren izena / Nombre de la actividad

Urte kopurua, noiztik egiten den jarduera /
Nº de años que lleva realizándose la actividad

Ekimenaren proiektzioa/ proyección de la actividad **(egin “x” bat/** marca una “x”)

Soilik erakundearen ingurukoa	☐	Únicamente con proyección en el entorno de la entidad
Erakundearen inguruko eta herri mailakoa	☐	En el entorno de la entidad y en el municipio

Ekintzarako difusio bideak zein dira?/ ¿Qué medios de difusión utilizáis? **(egin “x”/** marca “x”)

Prentsa	☐	Prensa
Kartelak	☐	Carteles
Eskuorriak	☐	Programas de mano
Web orri propioa	☐	Página web propia
Web orriak, blogak eta sare sozialak/	☐	Página web, blogs y redes sociales

Bestelakoak/Otros

Aurreko urteetan ere burutu den ekintza bat baldin bada, berrikuntzarik planteatzen al da? /
Si se trata de una actividad que se ha realizado en años anteriores, ¿se plantea alguna innovación?

☐ **Bai / Si** ☐ **Ez / No**

Baiezkoa bada, zeintzuk?/ En caso afirmativo ¿Cuáles?

Ekimen hau zure erakundeak besterik ez du egiten?/ ¿Consideras que esta actividad sólo la realiza esta entidad?

☐ **Bai / Si** ☐ **Ez / No**

Jarduera beste erakunde edo elkarteren batekin elkarlanean antolatzen duzue?/ ¿La actividad está organizada por más de una asociación o entidad?

☐ **Bai / Si** ☐ **Ez / No**

Zeinekin edo zeintzuekin?/ ¿Junto a cuál o cuáles?

Elkartekoak ez diren herritarrei antolakuntzan parte hartzeko aukera ematen zaie?/ ¿Se fomenta la participación de personas de fuera de la asociación en la organización de la actividad?

☐ **Bai / Si** ☐ **Ez / No**

Nola?/ ¿Cómo?

Antolaketan parte hartzen duten pertsona kopurua / Nº de personas participantes en la organización:

Emakumezkoa / Mujer

Gizonezkoa / Hombre

Ez-bitarra / No binario

Biztanleriaren sektore bereziren bati zuzenduta dago (emakumeak, haurrak edo gazteak, etorkinak, adinduak, kalteturiko kolektiboak...)/ ¿La actividad se dirige a algún sector especial de población (Mujeres, menores o jóvenes, inmigrantes, tercera edad, colectivos desfavorecidos...)

☐ **Bai / Si** ☐ **Ez / No**

Zeini edo zeintzuei?/ ¿a cuál o cuáles?

Zenbat iraungo du ekitaldi honek ? / ¿Qué duración se estima va a tener esta actividad?(egin “x” bat/ marca una “x”)

Sei ordu baina gutxiago	☐	Menos de seis horas
Egun bat (6 ordu baina gehiago)	☐	Un día (más de 6 horas)
Bi egun	☐	Dos días
Bi egun baino gehiago	☐	Más de dos días

Zein da ekintzaren maiztasuna?/ ¿Cuál es la periodicidad del acto? **(egin “x” bat/** marca una “x”)

Urtean behin baino gutxiago	☐	Menos de una vez al año
Urtean behin	☐	Una vez al año
Urtean bi eta lau aldiz bitartean	☐	De dos a cuatro veces al año
Urtean lau aldiz baino gehiago	☐	Más de cuatro veces al año

Hizkuntza ofizialen erabiltzeko aurreikuspena / Previsión del uso de las lenguas oficiales

JARDUERA / ACTIVIDAD				
☐ Orokorra General	☐ Haurrentzat Infantil	☐ Gazteentzat Juvenil	☐ Emakume taldeentzat Grupos de mujeres	☐ Beste kolektibo batzuentzat Otros colectivos

Euskararen erabilera normalizatu eta sustatzeko Udal Ordenantzaren 18. artikulua betetzeko, herritarren eskubideak bermatu daitezen haiei zuzendutako komunikazioetan gure elkarteak euskara sustatzeko honako neurriak hartuko ditu:	En cumplimiento del artículo 18 de la Ordenanza Municipal para la normalización y fomento del uso del euskera, y con el fin de garantizar los derechos de la ciudadanía, en las comunicaciones públicas nuestra asociación adoptará las siguientes medidas:
--	---

HIZKUNTZEN ERABILERA HERRITARREKIKO HARREMANETAN ¹ USO DE LOS IDIOMAS EN LA RELACIÓN CON LA CIUDADANÍA ¹		
Idatzizko erabilera / Utilización escrita	Ahozko erabilera / Utilización oral	
Kartelak, oharrrak, iragarkiak, eskuorriak, publizitatea Carteles, avisos, folletos, publicidad	Hasierako aurkezpena Presentación Inicial	Megafonia Megafonia
☐ Euskaraz/ En euskera ☐ Ele bitan/Bilingüe	☐ Euskaraz/ En euskera ☐ Ele bitan/Bilingüe	☐ Euskaraz/ En euskera ☐ Ele bitan/Bilingüe

Horretaz gain, Udalak eskaera baloratu eta puntuazioa emango dio, diru-laguntzarako deialdian jasotakoaren arabera:	El Ayuntamiento, además, valorará la solicitud y otorgará la puntuación según indica la convocatoria de subvención:
--	---

Jardueraren hizkuntza / Lengua de desarrollo de la actividad	☐ Euskaraz ☐ Ele bitan/Bilingüe
---	---

(Hizkuntzen erabilera: Euskaraz 6 puntu, ele bitan 3 puntu) / Uso de los idiomas: En euskera 6 puntos, bilingüe 3 puntos)

Harremanak Udalarekin / Relación con el Ayuntamiento
- Diru-laguntza eskatzeko idatzizko tramitazioa euskaraz egiteko saiakera egingo dugu / En la medida de lo posible tramitaremos la solicitud de subvención en euskera.
- Udalarekiko ahozko harremanak euskaraz izan daitezen saiatuko gara / Procuraremos que las relaciones orales con el Ayuntamiento se desarrollen en euskera.
- Udalarekin ditugun bileretan euskaraz aritu nahi duten pertsonen hizkuntza eskubideak errespetatuko ditugu / En nuestras reuniones con el Ayuntamiento respetaremos los derechos lingüísticos de las personas que deseen utilizar el euskera.

Oharrak / Observaciones

1- Hizkuntza eskubideak bermatzen laguntzeko, Udal Hizkuntza Politika Departamentuak hizkuntza aholkularitza zerbitzua ematen du / Para garantizar los derechos lingüísticos, el departamento de Política Lingüística Municipal ofrece servicio de asesoría lingüística

AURREKONTUA / PRESUPUESTO

JARDUERAREN GASTUAK

GASTOS DE LA ACTIVIDAD

Gastuak - Kontzeptua	Zenbatekoa (BEZ barne) Importe (IVA incluido)	Gastos - Concepto
GASTUAK GUZTIRA:		TOTAL GASTOS:

JARDUERAK SORTUTAKO DIRU-SARRERAK

INGRESOS GENERADOS POR LA ACTIVIDAD

Sarrerak- Kontzeptua:	Zenbatekoa Importe	Ingresos - Concepto:
Ekintza burutzeko erakundeak egindako ekimenen bitartez jasotako diru kopurua. Zeintzuk eta kopuruak azaldu.		Fondos para la actividad recaudados por medio de acciones realizadas por la entidad. Cuáles e importe.
Ekintza finantzatzeko erakunde beraren erabilitako bestelako bideak. Zeintzuk eta kopuruak azaldu		Otras formas de financiación de la actividad por parte de la entidad. Cuáles e importe.

Udaleko Ingurumen sailari eskatutako diru-laguntza		Subvención solicitada al departamento de Medio Ambiente del Ayuntamiento
Udaleko beste sailen bati eskatutako diru-laguntza		Subvención solicitada a otro departamento del Ayuntamiento
Beste erakunde ofizial batzuen diru-laguntzak		Subvenciones de otros organismos oficiales.
Erakunde pribatuen ekarpenak		Aportaciones de entidades privadas
Txartelen salmenta		Venta de entradas
Publizitatea (babesleak, publicitate estatikoa...)		Publicidad (patrocinadores, publicidad estática....)
SARRERAK GUZTIRA:		TOTAL INGRESOS:

Diru-laguntza hau eskatzeko ondorengo agiriak aurkeztu behar dira:	La persona solicitante deberá presentar la siguiente documentación:
• NAN (eskaera norbanako batek egina bada) edo IKZ (eskaera erakunde publiko nahiz pribatu batek egina bada)	• DNI (si la solicitud es a título individual) o NIF (si la solicitud la presenta una asociación o entidad pública o privada).
• Elkarte edo erakunde eskatzailearen estatutuak. Lehenengo aldia bada edo estatutuak aldatu egin baldin badira.	• Estatutos de la asociación o entidad solicitante. Si es la primera vez que solicita subvención o los estatutos han sufrido alguna modificación.
• Eskaria egiten duen erakundeak kontu korrante bat ireki duela egiaztatzeko banketxe edo aurrezki kutxa batek emandako egiaztageria.	• Documento expedido por una entidad bancaria o de ahorro, que certifique la titularidad de una cuenta corriente abierta por la entidad solicitante.

Errenteriako Udalak, NISAE datuen bitartekaritza plataforma bidez, ondoko datuak egiaztatuko ditu. Aurka eginez gero, honako egiaztageriak aurkeztu beharko dira:	El Ayuntamiento de Errenteria verificará, a través de la plataforma de intermediación NISAE, los siguientes datos. En caso de oposición se deberán aportar los siguientes documentos acreditativos.
• Poliziaren Zuzendaritza Nagusia .-Nortasun-datuak kontsultatzea eta egiaztatzea. (NAN)	• Dirección General de la Policía .- Consulta y verificación de datos de identidad. (DNI)
• Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra – Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta	• Tesorería General de la Seguridad Social – Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social
• Foru-ogasunak - Zerga-betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta	• Diputaciones Forales - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias

UKO EGITEN DUT Errenteriako Udalak beharrezkoak diren datuak kontsultatu eta egiaztatzeko.	☐	ME OPONGO a que el Ayuntamiento de Errenteria consulte y verifique los datos necesarios.
Uko egitearen arrazoia:	Motivo de la oposición:	

Eskatzaileak aitortzen du / El/la solicitante declara que:

1) Ordezkatzen duen elkarte edo entitatea ez dagoela sartuta diru-laguntzak jasotzeko aurreikusita dauden debeku kasuetan (38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Diru-laguntzei buruzkoa; 13. artikulua) / La asociación entidad a la que representa no está incurso en las causas de prohibición de recibir subvenciones previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

2) Ordezkatzen duen elkarteak edo entitateak zerga-betebeharrak, Gizarte Segurantzakoak eta Erreterriako Udalarenak egunean dituela. / La asociación o entidad a la que representa está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social y con el Ayuntamiento de Erreterria.

3) Ordezkatzen duen elkarte edo entitatea ez dagoela sartuta inolako administrazio edo zigor-prozeduratan sexuagatiko diskriminazioa dela eta. / La asociación o entidad a la que representa no se halla incurso en ningún procedimiento administrativo o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo.

4) Onartzen duela eskaera honi buruzko komunikazioetarako posta elektronikoa lehenestea eta bere gain hartzen duela zehaztu duen helbide elektronikoaren funtzionamendu egokia ziurtatzeko ardura / Acepta que las comunicaciones respecto a esta solicitud se realicen preferentemente por correo electrónico, responsabilizándose del correcto funcionamiento de la dirección aportada.

5) Diru-laguntza jasotzen badu / En el supuesto de recibir la subvención:

5.1) Konpromisoa hartzen du deialdian adierazitako baldintza guztiak betetzeko, baita Erreterriako udalean diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantzan xedatutakoa ere (2015eko uztailaren 10eko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala -150. zk. duna-) / Se compromete a cumplir todas las condiciones de la convocatoria y lo establecido en la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Erreterria (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 150, de 10 de agosto de 2015).

5.2) Hitz ematen du inor kanpoan uzten ez duen hizkera erabiliz egingo dela diruz lagundutako jarduerak sortzen duen komunikazio guztia eta komunikazio horretan erabakitako irudietan, bermatuko dela emakumeen eta gizonen presentzia orekatua eta estereotipatu gabea / Se compromete a realizar toda la comunicación generada por la actividad subvencionada en un lenguaje inclusivo y garantizar la presencia equilibrada y no estereotipada de mujeres y hombres en las imágenes que se utilicen en cumplimiento de la obligación prevista.

5.3) Egitaraua gauzatzeko erantzukizun osoa bereganatzen du eta beharrezkoak gerta daitezkeen baimen guztiak eskatuko ditu / Asume todas las responsabilidades que pudieran derivarse de la realización del programa y solicitará las autorizaciones que para resulten necesarias.

5.4) Egitarauaren garapenean gerta daitezkeen edozein ezustearen berri eman eta ustekabekoren bat dela medio, aurreikusitako gastua egiten ez baldin bada, jasotako diru-laguntzaren zenbatekoa itzuliko du; baita diru-laguntza jaso zeneko helburuaren mamia aldatzen baldin bada ere / Se compromete a comunicar cualquier eventualidad en el desarrollo del programa subvencionado en el momento que se produzca y a devolver el importe de la subvención recibida si el gasto no se realiza por cualquier imprevisto o si se produce modificación sustancial de los fines en razón de los cuales se concedió la subvención.

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardura pean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.

DATUEN BABESA. Datu pertsonalak babestearen inguruan indarrean dauden arauak jarraiki, hau adierazten dizugu: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztatu edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei kontsulta eginda. Datuak Udalak tratatuko ditu bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu gure pribatasun politika: <https://erreterria.eus/privatutasun-politika/>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, beraren aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, [telematikoki](mailto:telematikoki@erreterria.eus), aurrez aurre edo posta arruntaz Udaleria zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Erreterria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.

PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://erreterria.eus/es/politica-de-privacidad/>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por [medios electrónicos](mailto:medios_electronicos@erreterria.eus) o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Erreterria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

Erreterrian,

Sinadura/firma: